

21. November 2018, Mittwoch
9.00-15.00 Uhr

Kooperationskonferenz. Kooperationsbörse
Kulturzentrum der Euroregion Alter Schlachthof,
ul. Wendy 14, 70-665 Szczecin

Die Kooperationskonferenz bietet die Gelegenheit, Themen wie interkulturelle Geschäftsbeziehungen, Finanzierungsmöglichkeiten von deutsch-polnischen Projekten sowie die Kooperation für die Entwicklung der Grenzüberschreitenden Metropolregion Stettin anzusprechen.

Die Kooperationsbörse ermöglicht den Unternehmern, sowohl neue Kontakte zu knüpfen, als auch eine dauerhafte Zusammenarbeit aufzunehmen und zu entwickeln.

Workshop, mitveranstaltet von der AHK:
Grenzüberschreitender Rechtsverkehr - Eintritt polnischer Firmen in den deutschen Markt.

Veranstalter:
Stadt Szczecin
Kontakt / Anmeldung:
Miriam Lam tel. +4891 435 1195
Jolanta Buczek tel. +4891 333 97 71
e-Mail: dwpn@um.szczecin.pl
Weitere Informationen:
www.dwpn.eu

22. November 2018, Donnerstag
9.00-16.30 Uhr

Deutsch-Polnisches Unternehmerforum
**“Die Entwicklung interkultureller Kompetenzen
auf einem grenzüberschreitenden Gebiet”**
Netto Arena Szczecin,
ul. Szafera 3/5/7, 71-245 Szczecin

Interkulturelle Kompetenzen umfassen eine Reihe von Fähigkeiten, die effektive Kooperation in einer grenzüberschreitenden Region ermöglichen und somit als der Schlüssel zu erfolgreichen zwischenmenschlichen wie auch geschäftlichen Beziehungen gelten.

Diesjähriges Forum ermöglicht einen Wissens-, Erfahrungs- und Meinungsaustausch im Kontext des Gebrauchs von interkulturellen Kompetenzen auf grenzüberschreitendem Gebiet und ist an kleine und mittelständische Unternehmen, Institutionen aus dem Grenzgebiet sowie an interessierte Bürger gerichtet.

Wir bieten Ihnen Fachvorträge von anerkannten Experten und Forschern dieser Thematik sowie Workshops aus dem Bereich der interkulturellen Kompetenzen im wirtschaftlichen und soziokulturellen Kontext, die durch erfahrene Business Coaches und persönliche Entwicklungstrainer geführt werden.

Das Hauptziel des Forums ist die Stärkung des Bewusstseins um die Rolle der interkulturellen Kompetenzen und deren positiven Einflusses auf unser Alltagsleben.

Veranstalter:
Stadt Szczecin
Projekt „Grenzüberschreitendes Netzwerk der Service- und Beratungszentren in der Euroregion Pomerania einschließlich des Landkreises Märkisch-Oderland in der Förderperiode Interreg VA“
Kontakt / Anmeldung:
Anna Szlesińska, tel.: +4891 424 52 31
Małgorzata Przytocka, tel.: +4891 424 50 93
e-Mail: cud.szczecin@um.szczecin.pl

DEUTSCH-POLNISCHE KOOPERATIONSTAGE

21-24.11.2018

PROGRAMM



23. November 2018, Freitag
9.00-15.30 Uhr

**Konferenz „Grenzüberschreitender Alltag
in unserer Region. Erfahrungsaustausch.“**

Regionalne Centrum Innowacji i Transferu
Technologii Zachodniopomorski Uniwersytet
Technologiczny w Szczecinie
ul. Jagiellońska 20-21, 70-363 Szczecin

In unserer Region gehören die grenzüberschreitenden
Angelegenheiten zu dem Alltag. Die Themen des multi-
nationalen Zusammenlebens, der deutsch-polnischen
Nachbarintegration und der Netzwerkbildung werden
während der Konferenz angesprochen.

Kernpunkt dieser Veranstaltung ist der Erfahrungs-
austausch zwischen den Vertretern der ähnlichen
Beratungsstellen aus den Grenzräumen sowie anderen
interkulturell orientierten, in diversen Bereichen tätigen
Einrichtungen.

Die Konferenz wird zwei Paneldiskussionen umfassen:

I Erfahrungsaustausch zu den Kompetenzen
und Herausforderungen der Beratungsstellen in den
Grenzräumen;

II Aktivierung und Integration der Nachbarn:
Erfahrungsaustausch der bürgerlichen und kulturellen
Organisationen.

Veranstalter:

Stadt Szczecin

Projekt „Kontakt- und Beratungsstelle
für polnische und deutsche Bürger“

Kontakt / Anmeldung:

Monika Żukowska, tel. +4891 424 51 78 oder
+4891 435 11 35, mzukowska@um.szczecin.pl,
kontakt@um.szczecin.pl

24. November 2018, Samstag
9.30-14.30 Uhr

**Schulung für polnische und deutsche Lehrer.
Nachbarsprache innovativ unterrichten**

Konferenzsaal des Stettiner Sporthauses (SDS)
ul. Wąska 16, 71-415 Szczecin

Die Schulung richtet sich an deutsche und polnische Lehrer,
die ihr methodisches Repertoire erweitern möchten.
Unser Projekt fördert die Entwicklung von sprachlichen
und interkulturellen Kompetenzen von Kindern
und Jugendlichen, indem es sich für einen durchgängigen
Nachbarspracherwerb in der gemeinsamen deutsch-
polnischen Grenzregion einsetzt.

Das Projekt beruht auf enger Zusammenarbeit
von sieben Kooperationspartnern – zwei auf der polnischen
und fünf auf der deutschen Seite. Die regelmäßig
angebotenen Schulungen der pädagogischen Kräfte von
den Bildungseinrichtungen auf beiden Seiten der Grenze
sollen Grundlagen für einen neuartigen, den Bedürfnissen
und Herausforderungen des Lebens in der Grenzregion
angepassten Nachbarsprachunterricht schaffen.

Den Schulungsteilnehmern werden innovative
Unterrichtsmethoden vermittelt, deren Anwendung bei der
Gestaltung des Sprachunterrichts ein effektives, zugleich
aber auch zwangloses Erlernen der Nachbarsprache
ermöglicht.

Veranstalter:

Stadt Szczecin

Projekt "Nachbarspracherwerb von der Kita
bis zum Schulabschluss - der Schlüssel
zur Kommunikation in der Euroregion Pomerania"

Kontakt / Anmeldung:

Ewelina Lipińska, tel. +4891 424 5686
elipinska@um.szczecin.pl

KULTURELLE VERANSTALTUNG:

23. November 2018, Freitag
19.00 Uhr

Projekt Mutter

(deutsche Untertitel vorhanden)

Theaterzentrum Kana

Pl. św. św. Piotra i Pawła 4/5
70-521 Szczecin

Das Projekt „Mutter“ liefert eine aussagekräftige und gnaden-
lose Auseinandersetzung mit dem Mutterschaftsmythos,
allerlei Theorien und wunderbaren Bücherbeschreibungen,
in denen die Schwangerschaft nur als gesegneter, verklärter
Zustand dargestellt wird, in denen das Kind wimmert, anstatt
zu heulen und alles vergeistigt und unglaublich vorkommt.
Doch tatsächlich...

Mehr Infos::

www.kana.art.pl/spektakle/projekt-matka,33

